Poem: 09

در معنی اینکہ مقصود رسالت محمدیہ تشکیل و تأسیس حریت و مساوات و اخوت بنی نوع آدم است

Dar Ma'ani Aynke Maqsood-e-Risalat-e-Muhammadia Tashkeel Wa Tasees

That the purpose of Muhammad’s mission was to found Freedom, Equality and Brotherhood among all mankind

Link: <http://www.allamaiqbal.com/works/poetry/persian/ramuz/translation/09.htm>

|  |  |
| --- | --- |
| Snapshot |  |
| Urdu Text | بود انسان در جہان انسان پرست  ناکس و نابود مند و زیر دست |
| English translation |  |
| Urdu Translation |  |
| Word Meanings |  |
| Transliteration |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Urdu Text | سطوت کسری و قیصر رہزنش  بند ہا در دست و پا و گردنش |
| English translation |  |
| Urdu Translation |  |
| Word Meanings |  |
| Transliteration |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Urdu Text | کاہن و پاپا و سلطان و امیر  بہر یک نخچیر صد نخچیر گیر |
| English translation |  |
| Urdu Translation |  |
| Word Meanings |  |
| Transliteration |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Urdu Text | صاحب اورنگ و ہم پیر کنشت  باج بر کشت خراب او نوشت |
| English translation |  |
| Urdu Translation |  |
| Word Meanings |  |
| Transliteration |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Snapshot |  |
| Urdu Text | در کلیسا اسقف رضوان فروش  بہر این صید زبون دامی بدوش |
| English translation |  |
| Urdu Translation |  |
| Word Meanings |  |
| Transliteration |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Urdu Text | برہمن گل از خیابانش ببرد  خرمنش مغ زادہ با آتش سپرد |
| English translation |  |
| Urdu Translation |  |
| Word Meanings |  |
| Transliteration |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Urdu Text | از غلامی فطرت او دون شدہ  نغمہ ہا اندر نی او خون شدہ |
| English translation |  |
| Urdu Translation |  |
| Word Meanings |  |
| Transliteration |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Urdu Text | تا امینی حق بحقداران سپرد  بندگان را مسند خاقان سپرد |
| English translation |  |
| Urdu Translation |  |
| Word Meanings |  |
| Transliteration |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Snapshot |  |
| Urdu Text | شعلہ ہا از مردہ خاکستر گشاد  کوھکن را پایہ ی پرویز داد |
| English translation |  |
| Urdu Translation |  |
| Word Meanings |  |
| Transliteration |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Urdu Text | اعتبار کار بندان را فزود  خواجگی از کار فرمایان ربود |
| English translation |  |
| Urdu Translation |  |
| Word Meanings |  |
| Transliteration |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Urdu Text | قوت او ہر کہن پیکر شکست  نوع انسان را حصار تازہ بست |
| English translation |  |
| Urdu Translation |  |
| Word Meanings |  |
| Transliteration |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Urdu Text | تازہ جان اندر تن آدم دمید  بندہ را باز از خداوندان خرید |
| English translation |  |
| Urdu Translation |  |
| Word Meanings |  |
| Transliteration |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Snapshot |  |
| Urdu Text | زادن او مرگ دنیای کہن  مرگ آتشخانہ و دیر و شمن |
| English translation |  |
| Urdu Translation |  |
| Word Meanings |  |
| Transliteration |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Urdu Text | حریت زاد از ضمیر پاک او  این می نوشین چکید از تاک او |
| English translation |  |
| Urdu Translation |  |
| Word Meanings |  |
| Transliteration |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Urdu Text | عصر نو کاین صد چراغ آوردہ است  چشم در آغوش او وا کردہ است |
| English translation |  |
| Urdu Translation |  |
| Word Meanings |  |
| Transliteration |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Urdu Text | نقش نو بر صفحہ ہستی کشید  امتی گیتی گشائی آفرید |
| English translation |  |
| Urdu Translation |  |
| Word Meanings |  |
| Transliteration |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Snapshot |  |
| Urdu Text | امتی از ما سوا بیگانہ ئی  بر چراغ مصطفی پروانہ ئی |
| English translation |  |
| Urdu Translation |  |
| Word Meanings |  |
| Transliteration |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Urdu Text | امتی از گرمی حق سینہ تاب  ذرہ اش شمع حریم آفتاب |
| English translation |  |
| Urdu Translation |  |
| Word Meanings |  |
| Transliteration |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Urdu Text | کائنات از کیف او رنگین شدہ  کعبہ ہا بتخانہ ہای چین شدہ |
| English translation |  |
| Urdu Translation |  |
| Word Meanings |  |
| Transliteration |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Urdu Text | مرسلان و انبیا آبای او  اکرم او نزد حق اتقای او |
| English translation |  |
| Urdu Translation |  |
| Word Meanings |  |
| Transliteration |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Snapshot |  |
| Urdu Text | ’’کل مؤمن اخوة‘‘ اندر دلش  حریت سرمایہ آب و گلش |
| English translation |  |
| Urdu Translation |  |
| Word Meanings |  |
| Transliteration |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Urdu Text | نا شکیب امتیازات آمدہ  در نھاد او مساوات آمدہ |
| English translation |  |
| Urdu Translation |  |
| Word Meanings |  |
| Transliteration |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Urdu Text | ہمچو سرو آزاد فرزندان او  پختہ از ’’قالوا بلی‘‘ پیمان او |
| English translation |  |
| Urdu Translation |  |
| Word Meanings |  |
| Transliteration |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Urdu Text | سجدہ ی حق گل بسیمایش زدہ  ماہ و انجم بوسہ بر پایش زدہ |
| English translation |  |
| Urdu Translation |  |
| Word Meanings |  |
| Transliteration |  |